

635741-2026 - Wettbewerb

Polen – Reparatur und Wartung von Stromverteilungsanlagen – „Wykonanie w latach 2026 – 2030 5 kompleksowych, rocznych przeglądów serwisowych napędów średniego napięcia ROCKWELL znajdujących się na terenie Terminalu LNG w Świnoujściu”

OJ S 178/2026 15/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.

E-Mail: zamowienia.wroclaw@gaz-system.pl

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Erzeugung, Fortleitung oder Abgabe von Gas oder Wärme

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Wykonanie w latach 2026 – 2030 5 kompleksowych, rocznych przeglądów serwisowych napędów średniego napięcia ROCKWELL znajdujących się na terenie Terminalu LNG w Świnoujściu”

Beschreibung: 1. Przedmiotem Zamówienia jest realizacja zadania pn. „Wykonanie w latach 2026 – 2030 5 kompleksowych, rocznych przeglądów serwisowych napędów średniego napięcia ROCKWELL znajdujących się na terenie Terminalu LNG w Świnoujściu”. 2.

Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia zawiera Załączniki nr 1 do SWZ — wzór umowy.

Kennung des Verfahrens: e75e6989-e3e4-4090-b17d-b46be6575c11

Interne Kennung: ZP/2026/06/0053/PR

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50532400 Reparatur und Wartung von Stromverteilungsanlagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50532000 Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen, Geräten und zugehörigen Einrichtungen, 31160000 Teile von elektrischen Motoren, Generatoren und Transformatoren

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Warszawa

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Miejsce realizacji zgodnie ze wzorem umowy.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Podstawy wykluczenia z postępowania zostały określone w Rozdziale X i XI SWZ, a podmiotowe środki dowodowe składane celem potwierdzenia braku podstaw wykluczenia z postępowania wskazane zostały w Rozdziale XII SWZ. 2. Dotyczy e-podpis (Sekcja 5.1.12): a) Oferta winna być złożona, pod rygorem nieważności, w formie

elektronicznej, tj. w postaci elektronicznej podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, w języku polskim, w formie zapewniającej pełną czytelność jej treści. Zamawiający nie dopuszcza przekazania elektronicznego odwzorowania oferty podpisanej w formie pisemnej, chyba że odwzorowanie to zostanie opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę umocowaną do złożenia tego oświadczenia. b) Jednolity dokument składany przez Wykonawcę, a także przez każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia, musi zostać złożony, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej, tj. w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, przez osoby uprawnione do reprezentacji podmiotu, którego dotyczy Jednolity dokument. Szczegółowe informacje w przedmiotowym zakresie określono w SWZ. 3. Zamawiający wskazuje, iż stosownie do treści art. 139 Ustawy, najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w Postępowaniu.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

Ustawa z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz. U. z 2026 r., poz. 793 ze zm.) zwana dalej Ustawa PZP

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Wykonanie w latach 2026 – 2030 5 kompleksowych, rocznych przeglądów serwisowych napędów średniego napięcia ROCKWELL znajdujących się na terenie Terminalu LNG w Świnoujściu”

Beschreibung: 1. Przedmiotem Zamówienia jest realizacja zadania pn. „Wykonanie w latach 2026 – 2030 5 kompleksowych, rocznych przeglądów serwisowych napędów średniego napięcia ROCKWELL znajdujących się na terenie Terminalu LNG w Świnoujściu”. 2.

Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia zawiera Załączniki nr 1 do SWZ — wzór umowy.

Interne Kennung: ZP/2026/06/0053/PR

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50532400 Reparatur und Wartung von Stromverteilungsanlagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50532000 Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen, Geräten und zugehörigen Einrichtungen, 31160000 Teile von elektrischen Motoren, Generatoren und Transformatoren

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Nie dotyczy.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Miejsce realizacji zadania zostało określone w umowie.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 30/10/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2030

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: 1. Dotyczy Data początkowa (sekcja 5.1.3) - Wskazano oczekiwaną datę zawarcia umowy. Przedmiot zamówienia zostanie wykonany zgodnie z zapisami określonymi we Wzorce Umowy. 2. Dotyczy sekcji 5.1.12 Wykonawca jest związany ofertą przez okres 90 dni, tj. do dnia. 23.12.2026 r. 2. Zamawiający żąda złożenia następujących przedmiotowych środków dowodowych: 1) Kart katalogowych dla zaoferowanego asortymentu części zamiennych wymienionych w załączniku nr 2 do OPZ. 3. Przedmiotowe środki dowodowe należy złożyć wraz z ofertą. 4. W przypadku gdy Wykonawca nie złoży wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych lub jeśli złożone przedmiotowe środki dowodowe okażą się niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia. 5. Informacja dotycząca udziału wykonawców z państw trzecich została zawarta w Rozdziale XXIII SWZ.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: O udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizowali lub realizują minimum jedno zamówienie obejmujące swoim zakresem co najmniej wykonywanie przeglądów serwisowych napędów średniego napięcia ROCKWELL. Podmiotowy środek dowodowy: 1) Wykaz zamówień wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, spełniających warunek określony w Rozdziale X ust. 2 SWZ (zgodnie z treścią Załącznika nr 4 do SWZ). Do każdego zamówienia wymienionego w wykazie należy podać: przedmiot, daty i miejsce wykonania (dd/mm/rrrr) i podmioty, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączyć dowody określające czy te usługi zostały wykonane należycie lub są wykonywane należycie. Jednocześnie Zamawiający wskazuje, iż dowodami, o których mowa powyżej są: a) referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonywane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, b) jeżeli Wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy. Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji usług, wykonanych wspólnie z innymi Wykonawcami, wykaz dotyczy usług, w których wykonaniu Wykonawca ten bezpośrednio uczestniczył, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych, w których wykonywaniu bezpośrednio uczestniczył lub uczestniczy.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: O udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy posiadają autoryzację lub inny dokument wystawiony przez producenta

przedmiotowych urządzeń tj. ROCKWELL, potwierdzający, że Wykonawca posiada stosowną wiedzę w zakresie przeglądów i/lub napraw napędów średniego napięcia objętych postępowaniem oraz dostęp do aktualnych instrukcji, wytycznych, aktualizacji, publikowanych przez producenta urządzeń. Podmiotowy środek dowodowy: 1) Autoryzacja lub inny dokument wystawiony przez producenta przedmiotowych urządzeń tj. ROCKWELL, potwierdzający, że Wykonawca posiada stosowną wiedzę w zakresie przeglądów i/lub napraw napędów średniego napięcia objętych postępowaniem oraz dostęp do aktualnych instrukcji, wytycznych, aktualizacji, publikowanych przez producenta. Szczegółowe informacje w przedmiotowym zakresie określono w SWZ.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: C - „Cena całkowita brutto oferty” - waga 100%

5.1.11. Auftragsunterlagen

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: <https://portal.gaz-system.pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://portal.gaz-system.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Frist für den Eingang der Angebote: 25/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 25/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: elektroniczne otwarcie ofert

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zgodnie z wymogami określonymi we wzorze umowy.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform:

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie przedmiotowego zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. W przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia do oferty należy dołączyć dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Jeżeli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia przedłożenia umowy regulującej współpracę tych podmiotów.

Finanzielle Vereinbarung: 1.Termin płatności faktury wynosi 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury. 2.Szczegółowe zapisy w przedmiotowym zakresie określa Wzór Umowy.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zgodnie z działem IX ustawy PZP.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.

Registrierungsnummer: 527-243-20 41

Postanschrift: ul. Mszczonowska 4

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-337

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-Mail: zamowienia.wroclaw@gaz-system.pl

Telefon: +48 7133 53 364

Internetadresse: <https://www.gaz-system.pl>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Postanschrift: Ul.Postępu 17a

Stadt: Warszawa

Postleitzahl: 02-676

Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Kontaktperson: Krajowa Izba Odwoławcza

E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48224587801

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

620835-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

1. Zmiana terminu składania ofert (Sekcja 5.1.12) pierwotnego ogłoszenia), 2.Zmiana terminu otwarcia ofert (Sekcja 5.1.12) pierwotnego ogłoszenia), 3.Zmiana terminu związania ofertą (Sekcja 5.1.6) pierwotnego ogłoszenia).

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: 1. Termin składania ofert (Sekcja 5.1.12) pierwotnego ogłoszenia) zamiast: 17/09/2026 godz.10:00 powinno być: 25/09/2026 godz.10:00, 2.Termin otwarcia ofert (Sekcja 5.1.12) pierwotnego ogłoszenia) zamiast: 17/09/2026 godz.11:00 powinno być: 25/09/2026 godz.11:00, 3.Termin związania ofertą (Sekcja 5.1.6 pierwotnego ogłoszenia) zamiast: 15/12/2026 powinno być: 23/12/2026.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 5d566012-2948-4853-aba2-3db1426edf33 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/09/2026 11:48:41 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 635741-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 178/2026

Datum der Veröffentlichung: 15/09/2026